

Секция «Лингвистика: Современные лингвистические исследования: фонетика, грамматика, лексика»

Способы вербализации процессов категоризации в языке

Научный руководитель – Беклемешева Наталья Николаевна

Дутова Анастасия Геннадьевна

Студент (магистр)

Московский городской педагогический университет, Институт иностранных языков,
Москва, Россия

E-mail: nastyadut@mail.ru

Настоящая статья посвящена анализу способов вербализации процесса категоризации внеязыковой действительности в естественном языке, что является одним из ключевых понятий когнитивной лингвистики [1; 3; 4 и др.].

Несмотря на то, что в современном языкознании такие аспекты, как процессы и закономерности категоризации, различные категории, получающие выражение в системах концептов, в большей или меньшей степени получили достаточно широкое освещение в лингвистике, особенности процессов категоризации в разных языках, а также вербальные способы выражения данного процесса не становились предметом специального исследования, что определяет актуальность настоящей работы.

Целью настоящей статьи является анализ языковых средств, используемых для вербализации процессов категоризации, а также описание когнитивных операций, лежащих в основе данного процесса.

В качестве материала исследования использовались данные русского и английского языков, а именно: толковых словарей русского языка и словарей английского языка, текстов национального корпуса русского языка, Британского национального корпуса текстов (British National Corpus), Корпуса текстов современного американского английского языка (Corpus of Contemporary American English). Всего было отобрано около 300 языковых единиц разной частеречной принадлежности, описывающих процессы категоризации, ср.: **глаголы:** *относить к, обозначать, называть, воспринимать как, correspond to, differ from, identify*; **существительные:** *воплощение, embodiment, representative, epitome*; **прилагательные/причастия:** *идентичный, схожий, ничемный, similar, authentic, identical*; **наречия:** *безусловно, определенно, definitely, obviously, completely*; **частицы:** *вроде, вовсе, -то, -либо, as, within*.

Проведенный анализ показал, что процессу категоризации внеязыковой действительности предшествуют когнитивные операции, совершаемые индивидом с целью отнесения некоего объекта к определенному классу на основе имеющегося опыта. «Познание окружающего мира, его осмысление происходит путем установления общих черт определенного явления/ объекта при сопоставлении прошлого и нового опыта. Новый опыт классифицируется сознанием и соотносится с одним или несколькими концептуальными образованиями, сформировавшимися ранее» [2, с. 18].

Так, все языковые средства, используемые для категоризации внеязыковой действительности, можно распределить по классам в зависимости от того, на основе какой когнитивной операции была произведена категоризация того или иного объекта, ср.:

1. Оценка степени соответствия объекта свойствам членов того или иного класса: *абсолютный, бесспорный, нисколько, практически, явный, representative, equivalent, ultimate, absolutely, quite, every inch, embodiment*.

2. Выражение уверенности в степени соответствия объекта свойствам членов класса: *безусловно, определенно, поистине, вроде бы, кажется, наверняка, without question, undoubtedly, definitely, from my perspective*.

3. Установление подобия между объектами, принадлежащими к разным классам объектов: *выглядеть как, видаться как, имеющий сходство, наподобие, напоминающий, как будто, similar, identical, like, to look like.*

4. Результат когнитивной операции, предшествующей категоризации: *подозревать что, подразумевать, предполагать, чувствовать, считать, признать, характеризовать, to feel, to believe, to think, to suppose, to consider, to seem, to guess, to assume, to suggest, to identify.*

5. Форма восприятия индивидом объекта: *ассоциировать с, брать за, воспринимать как, представляться, принимать за, рассматривать как, расценить как, мыслиться как, считать, определить как, take as, see as, associate with, consider, view, regard.*

6. Вычленение объекта из класса: *выделить, вычленишь, отдельный, особый, специальный, отличающийся, отличаться, обособить, to differ from, to vary, different, special.*

7. Отнесение объекта к классу: *включить в, зачислить к, относить(ся) к, относящийся к, причислить к, to enter, to include, within.*

8. Называние объекта: *именовать(ся), именуемый, кликать, назвать, называть(ся), наименовать, прозвать, звать(ся), to call, called, to name.*

9. Объективное установление соответствия объекта свойствам членов класса: *является, относится, называется, именуемый, обозначается, признается, to be, to refer, to be related, to be called, to be recognized.*

10. Субъективное установление соответствия объекта свойствам членов класса: *называть, именовать, относить, обозначать, to call, to name, to relate, to denote, to represent.*

Таким образом, проведенный в работе анализ позволил определить особенности когнитивных операций в процессах категоризации, а также получить представление о некоторых общих чертах и различиях в исследуемых процессах в русском и английском языках.

Источники и литература

- 1) Болдырев Н.Н. Процессы концептуализации и категоризации в языке и роль в них имен абстрактной семантики // Горизонты современной лингвистики: Традиции и новаторство. М, 2009. С. 38-50.
- 2) Боярская Е.Л. Категоризация как базовая когнитивная процедура // Вестник БФУ им. И. Канта. Серия: Филология, педагогика, психология. Калининград, 2011. С. 18-28.
- 3) Виноградов В.А. Когнитивная категоризация мира и грамматика // Когнитивные исследования языка. Типы категорий в языке. 2010. № 7. С.19-25.
- 4) Пименова М.В. Естественная категоризация в языке (на примере концептов внутреннего мира) / М.В. Пименова // Когнитивные исследования языка. Типы категорий в языке. 2010. № 7. С.119-128.